

№5/2017

# Меблеві Технології

Журнал для виробників меблів

## РИНОК

Андрій Завальнюк:  
«З новими планами та ідеями  
до світлого майбутнього»

## ТЕНДЕНЦІЇ

Зіновій Макар:  
«Дизайн – у всьому,  
що нас оточує»

## ТЕХНОЛОГІЯ

Може, досить уже  
«забивати» дерев'яні кілочки

# ОФІСНІ МЕБЛІ: ЕВОЛЮЦІЯ СПРОЩЕННЯ

18 с. →



## РИНОК | MARKET

- 4**      **Кухні: виробництво неухильно зростає**  
Kitchens: production is steadily growing
- 4**      **60% ринку ванних кімнат – у восьми компаній**  
Eight companies have 60% of the bathroom market
- 5**      **Андрій Завальнюк: «З новими планами та ідеями – до світлого майбутнього»**  
Andriy Zavalnyuk: «With new plans and ideas - toward a glittering future»
- 6**      **Ринок офісних меблів Скандинавії: динамічний і концентрований**  
Scandinavia's office furniture market is dynamic and concentrated

## ВИСТАВКА | EXHIBITION

- 8**      **Пульс меблевого ринку**  
The pulse of the furniture market

## ДИЗАЙН | DESIGN

- 10**     **Зіновій Макар: «Дизайн – у всьому, що нас оточує»**  
Zinovy Makar: «Design - in everything that surrounds us»

## КОМПЛЕКТУЮЧІ | ACCESSORIES

- 14**     **Для забезпечення високотехнологічності робочих місць**  
To provide high-tech workspaces
- 16**     **Розсувні системи годяться не тільки для гардеробу!**  
Sliding systems are suitable not only for wardrobe!

## ТЕНДЕНЦІЇ | TRENDS

- 18**     **Офісні меблі: еволюція спрощення**  
Office furniture: evolution of simplification

## ВИРОБНИЦТВО МЕБЛІВ | FURNITURE PRODUCTION

- 22**     **Меблярі-«фанерники» демонструють креатив**  
Plywood furniture producers demonstrate creative
- 25**     **Нова система з'єднань «V» від «OVVO»**  
New system of connections: «V» from «OVVO»







## ОРГАНІЗАЦІЯ ВИРОБНИЦТВА | PRODUCT ORGANIZATION

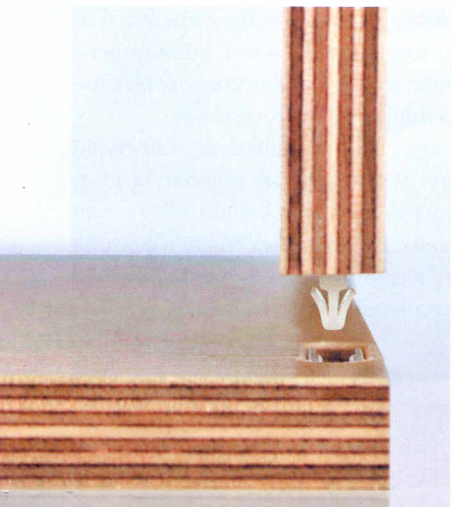
- 26** **Виробництво м'яких стільців за скороченою процедурою**  
Abridged soft chairs production

## ТЕХНОЛОГІЯ | TECHNOLOGY

- 28** **Може, досить уже «забивати» дерев'яні кілочки**  
Maybe it's enough to «plug» wooden pegs

## ОБЛАДНАННЯ ТА ІНСТРУМЕНТИ | EQUIPMENT AND TOOLS

- 30** **Бездротова, портативна, потужна**  
Wireless, portable, powerful
- 30** **«Тисяча й одна» сфера застосування**  
«Thousand and one» applicable scope
- 31** **З унікальною акумуляторною технологією класу преміум**  
With a unique premium class battery technology
- 31** **Виточить і тонку баясину, і масивну деталь**  
Turn both a thin balustrade and a massive detail



Свідоцтво про державну реєстрацію КВ №8950 від 08.07.2004 р. ■ Засновник: ТЗОВ «Редакція газети «Деревообробник»  
 ■ Директор: Михайло Ковальчук ■ В. о. головного редактора: Любомир Коваль ■ Реклама: Оля Дерех  
 ■ Дизайн, верстка: Уляна Шеленг ■ Автор ідеї: Андрій Завальнюк  
 ■ Адреса редакції: Україна, м. Львів, вул. Садова, 2а ■ Поштова адреса: 79054, м. Львів-54, а/с 5911  
 ■ тел./факс: +38 (032) 245-35-50 ■ тел. моб.: (098) 731-35-26, (050) 801-12-35  
 ■ e-mail: mt@prominfo.com.ua ■ www.infomebli.com ■ © ТЗОВ «РГ «Деревообробник», 2017  
 ■ Періодичність – 6 разів на рік ■ Тираж – 2000 примірників ■ Передплатний індекс – 08292

Погляди авторів публікацій не завжди збігаються з думкою редакції. ■ Редакція залишає за собою право не листуватися з читачами. ■ Рукописи не рецензуємо і не повертаємо. ■ За достовірність поданої у матеріалах інформації відповідають автори матеріалів. ■ За зміст і достовірність інформації у рекламних та інших повідомленнях і за якість рекламованого товару відповідає рекламодавець. ■ Передрук матеріалів, опублікованих у журналі «Меблеві технології», допускається лише з письмового дозволу редакції.

Номер набрано і зверстано в комп'ютерному центрі медіа-групи «Промінфо». ■ Журнал надруковано: ПП «Мульти Арт» Львівська обл., Жовківський р-н, с. Грядя, вул. Шевченка, 5. Тел.: 224-72-40/41 ■ Замовлення №

Найбільший інтернет-ресурс статей  
про виробництво меблів від журналу

**Меблеві  
Технології**  
ЖУРНАЛ ДЛЯ ВИРОБНИКІВ МЕБЛІВ

I N F O M E B L I  
c o m

Будь з нами!  
Будь серед нас!  
Будь попереду всіх!